

1776/2025/DZ/PU/ZML

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50
042 48 Košice
Slovenská republika

IČO: 36570460
IČ DPH: SK2020063518

Akceptačná zmluva: Účtovné poradenstvo

Účtovné poradenstvo

Cieľom tohto Akceptačného listu a priložených Obchodných podmienok (ďalej iba „Obchodné podmienky“) (ďalej spolu „Zmluva“) je potvrdiť podmienky, za ktorých bude spoločnosť PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (ďalej iba „PwC“ alebo „my“) poskytovať služby pre spoločnosť Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. (ďalej iba „VVS“, „vy“ alebo „Spoločnosť“) so sídlom na adrese Komenského 50, 042 48 Košice, IČO: 36 570 460, zapísanú v Obchodnom registri [Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č. 1243/V, ktorú zastupuje Ing. Stanislav Prcúch a Ing. Jana Bernátová ako jej členovia predstavenstva, pričom obe spoločnosti budú ďalej spolu uvádzané aj ako „zmluvné strany“.

Služby

Požiadali ste nás o poskytnutie poradenstva v súvislosti s interpretáciou pojmu „riadiaci personál“ podľa medzinárodného účtovného predpisu IAS 24 Zverejnenia o spriaznených osobách.

Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, bude sa táto Zmluva vzťahovať aj na akékoľvek ďalšie poradenstvo ohľadom záležitostí, o ktoré nás môžete z času na čas požiadať.

Treba zdôrazniť, že naše poradenstvo poskytneme výhradne preto, aby sme vám pomohli porozumieť účtovným pravidlám či zásadám a ich výkladu, pokiaľ ide o interpretáciu medzinárodných účtovných štandardov. Nebudeme však poskytovať poradenstvo s cieľom nájsť alebo využiť nedostatky či medzeru vo všeobecne uznávaných účtovných zásadách (ďalej iba „GAAP“) alebo s cieľom podporiť ich diskutabilné interpretácie.

Medzinárodné štandardy finančného výkazníctva (IFRS – International Financial Reporting Standards) sa neustále vyvíjajú a Výbor pre interpretáciu IFRS (IFRS IC – International Financial Reporting Standards Interpretations Committee) ich priebežne prehodnocuje a novelizuje. Akékoľvek poradenstvo poskytnuté na základe tejto Zmluvy bude preto vychádzať z platných IFRS štandardov, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB – International Accounting Standards Board) a ktoré sú platné v znení prijatom Európskou úniou v čase poskytnutia poradenstva.

Služby nezahŕňajú vykonanie hĺbkovej analýzy (due diligence) a nie sú určené ako východisko pre akékoľvek investičné rozhodnutia Spoločnosti.

Časový harmonogram a trvanie poradenstva

Predpokladáme, že poskytovanie služieb ukončíme v priebehu októbra 2025. Ide však len o predbežný odhad robený ešte pred samotným začiatkom prác. O ich postupe ako aj o akýchkoľvek navrhovaných zmenách v časovom harmonograme vás budeme priebežne informovať.

Používanie a šírenie výstupov

Akýkoľvek výstup (napr. rada, list či názor), ktorý vypracujeme, bude určený výlučne vám ako nášmu klientovi a adresátovi nášho výstupu pre dohodnutý účel, a preto v tejto súvislosti nepreberáme žiadnu zodpovednosť voči akejkoľvek inej strane. Nijaký náš výstup či akýkoľvek odkaz na naše poradenstvo či na PwC nesmie byť ukázaný, iným spôsobom komunikovaný alebo sprístupnený tretej strane bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu, ktorý môžeme na základe vlastného uváženia udeliť, ne-

udelieť či udelenie podmieniť splnením určitých skutočností (vrátane podmienok vzťahujúcich sa na použitie tretími stranami, prípadne podmienok vylučujúcich či obmedzujúcich našu zodpovednosť). Okrem toho nie je prípustné sa ústne odvolávať na naše poradenstvo, s výnimkou formy, na ktorej sa s vami vopred dohodneme.

Aby ste boli priebežne informovaní o postupe prác a aby sa zároveň zjednodušili naše vzájomné diskusie, je možné, že vám niektoré názory či rady poskytneme ústne, resp. v pracovnej verzii. Keďže naša práca ešte nebude ukončená a nepôjde teda o finálnu verziu našich názorov či záverov, nepreberáme na seba povinnosť náležitej starostlivosti voči vám (ani voči inej strane) za ich obsah.

Finálne výsledky našej práce a naše definitívne závery budú uvedené výhradne v našich konečných písomných správach a nikde inde. Akékoľvek ústne názory či vysvetlenia (vrátane tých, ktoré boli poskytnuté pomocou akéhokoľvek nástroja na okamžitú výmenu správ) môžu byť poskytované s cieľom pomôcť pochopiť a vziať do úvahy najbežnejšie interpretácie. Takéto ústne vyjadrenia však nemajú slúžiť ako náhrada za pozorné oboznámenie sa s našimi písomnými radami a ich zámerom nie je vyjadriť niečo iné, než to, čo je uvedené v našich písomných správach.

Ak sú určité záležitosti riešené iba formou ústneho poradenstva či vyslovenia názoru, zmluvné strany berú na vedomie, že ústne výstupy sú spojené s istými obmedzeniami. Cieľom ústneho poradenstva je iba pomôcť pochopiť a vziať do úvahy najbežnejšie interpretácie platných štandardov, no nemožno ho považovať za konečné oficiálne stanovisko či názor PwC. Plne spoliehať sa môžete iba na naše konečné písomné výstupy, a nie na ústne poradenstvo (vrátane toho, ktoré sme poskytli pomocou nejakého nástroja na okamžitú výmenu správ) či na pracovné verzie našich písomných výstupov.

Honorár

Výška nášho honorára závisí od množstva času stráveného poskytovaním dohodnutých služieb a od úrovne zručnosti a odbornosti zainteresovaných pracovníkov. Honorár za služby uvedené v tejto zmluve je 2 900 EUR (slovom: dvetisícdeväťsto eur), pričom v sebe nezahŕňa DPH a nevyhnutne vynaložené vedľajšie výdavky.

Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, budú sa všetky ďalšie služby, o ktoré nás prípadne požiadate a s ktorých poskytnutím budeme súhlasiť, účtované na základe týchto hodinových sadzieb: 150 EUR/hod.

Dohodnutý honorár Vám vyfakturujeme do jedného týždňa po predložení nášho výstupu.

Náš honorár sa môže zmeniť v dôsledku viacerých faktorov, medzi ktoré patrí napr. zmena rozsahu dohodnutých služieb, významná zmena v rozsahu predpokladanej možnosti využitia výsledkov vami vykonaných prác, alebo asistencie, ktorú nám poskytnete vy alebo zamestnanci Spoločnosti, prípadne zmena miesta výkonu prác.

Odkazujeme zároveň na bod 4 našich Obchodných podmienok, ktorý sa venuje ďalším aspektom ovplyvňujúcim výšku nášho honorára a výdavkov.

Ak neexistuje výslovná dohoda, ktorá by určovala niečo iné, bude PwC vystavovať a zasielať Spoločnosti faktúry v elektronickej forme (vo formáte .pdf).

V súlade s § 71, ods. 1, písm. b) zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov budú faktúry vystavené v elektronickej forme. Spoločnosť podpisom tejto Zmluvy vyjadruje súhlas so spôsobom ich doručovania na e-mailovú adresu e-faktura@vodarne.eu a zároveň potvrdzuje, že nevyžaduje následné zaslanie faktúr v listinnej forme.

Elektronicky zaslaná faktúra sa považuje za doručenie okamihom prijatia do vyššie uvedenej e-mailovej schránky. Prípadnú zmenu e-mailovej adresy určenej na doručovanie faktúr je Spoločnosť povinná

oznámiť PwC najneskôr 5 pracovných dní pred účinnosťou zmeny adresy. Ak tak neurobí a PwC doručí faktúru na neplatnú e-mailovú adresu, táto sa bude považovať za doručení v zmysle tejto Zmluvy.

Oznam o zmene e-mailovej adresy treba zaslať elektronicky na adresu [REDACTED]

Obmedzenie zodpovednosti

Dovoľujeme si vás upozorniť na ustanovenia o zodpovednosti uvedené v bode 8 Zodpovednosť našich Obchodných podmienok, ktoré obsahujú medziiným aj obmedzenie našej zodpovednosti.

Akékoľvek rady či komentáre vám poskytujeme v kontexte informácií, ktoré ste nám dodali, a preto budú relevantné len pre tieto konkrétne skutočnosti a okolnosti. V prípade, že sa uvedené skutočnosti alebo okolnosti menia, ich popis bude neúplný alebo poskytnuté poradenstvo sa bude aplikovať na iný súbor skutočností a/alebo okolností, nemusia sa už naše rady či komentáre dať použiť a strácajú tak platnosť. V žiadnom z uvedených prípadov opísaných v predchádzajúcej vete nenesie PwC zodpovednosť za písomné či ústne rady a odporúčania, komentáre či inou formou poskytnuté poradenstvo.

Nepreberáme zodpovednosť za žiadne ústne komentáre a vysvetlenia poskytnuté na základe tejto zákazky a ani za písomné analýzy či rady a odporúčania, ktoré nepredstavujú naše oficiálne písomné stanovisko.

Spoločnosť PwC, jej partneri alebo zamestnanci nebudú v žiadnom prípade niesť zodpovednosť za akékoľvek straty, škody, náklady či výdavky, ktoré vzniknú v dôsledku alebo v súvislosti s podvodným konaním či nekonaním, zavádzajúcimi vyhláseniami či neplnením záväzkov zo strany štatutárnych orgánov, zamestnancov alebo zástupcov Spoločnosti.

Personálne zabezpečenie

Partnerom zodpovedným za danú zákazku bude Lukáš Ciran a manažérom zákazky bude Lukáš Kmeč, ktorí budú viesť tím odborných pracovníkov.

AML legislatíva

PwC ako aj všetci naši klienti, ktorí sú povinní dodržiavať slovenské a iné platné zákony a predpisy, sú rovnako povinní dodržiavať i predpisy, týkajúce sa prania špinavých peňazí („AML legislatíva“), najmä zákon NR SR č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Podľa AML legislatívy je PwC povinné podrobne preveriť svojich klientov. Ak od Vás nedostaneme požadované informácie, nemôžeme Vám poskytnúť služby. Z tohto dôvodu môžeme od Vás požadovať poskytnutie informácií, potrebných na zistenie a overenie Vašej identity, identity Vašich štatutárnych orgánov a splnomocnených zástupcov, a tam, kde to bude relevantné, aj identity Vašich akcionárov resp. spoločníkov, vrátane preverenia ich vlastníckej a riadiacej štruktúry resp. preverenia konečného užívateľa výhod, ktorému sú adresované naše služby, a jeho štatutárnych orgánov a splnomocnených zástupcov. Ďalej Vás môžeme požiadať, aby ste nám poskytli všetky ostatné relevantné informácie, ktoré AML legislatíva vyžaduje (napr. informácie o zdrojoch Vášho financovania či financovania konečného užívateľa výhod, ktorému sú adresované naše služby). Tieto informácie môžeme požadovať pred poskytnutím služieb, ako aj v hociktovej etape nášho vzájomného obchodného vzťahu. Zaväzujete sa, že nám poskytnete bez zbytočného odkladu všetky informácie, o ktoré Vás v tejto súvislosti požiadame. Pokiaľ nebudete konať vo svojom mene (resp. ak budú existovať akékoľvek pochybnosti o tom, v koho mene konáte), oznámte nám formou záväzného písomného prehlásenia meno a priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia fyzickej osoby, resp. obchodný názov, sídlo a identifikačné číslo spoločnosti, v ktorej mene konáte. Zároveň Vás informujeme, že PwC ako povinná osoba podľa AML legislatívy, spracúva vaše osobné údaje na účely predchádzania a odhaľovania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu, a to v rozsahu uvedenom v AML legislatíve.

Podpísaním tejto zmluvy vyhlasujete, že:

(a) žiadna z osôb, ktorá je oprávnená konať vo Vašom mene alebo ktorá je konečným užívateľom výhod Vašej spoločnosti nie je politicky exponovanou osobou podľa ust. § 6 zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov,

(b) Vy a ani žiadna z osôb, ktorá je oprávnená konať vo Vašom mene alebo ktorá je konečným užívateľom výhod Vašej spoločnosti nie je sankcionovanou osobou v zmysle zákona č. 289/2016 Z.z. o vykonávaní medzinárodných sankcií a o doplnení zákona č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov.

Ste povinný informovať PwC o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa vyhlásení uvedených vyššie, a to písomne najneskôr do 5 pracovných dní od zistenia zmeny.

Potvrdenie a akceptácia

Prosíme o potvrdenie, že ste túto Zmluvu prevzali, a ak budete plne súhlasiť s jej podmienkami, aby ste jej priloženú kópiu podpísali a zaslali nám ju späť. Táto Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. V prípade, že budú podpísované jej separátne rovnopisy, Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisu druhou zmluvnou stranou.

S úctou

Lukáš Círan

Podpísané za a v mene PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

Po prečítaní Zmluvy, ktorá pozostáva z tohto Akceptačného listu a Obchodných podmienok, potvrdzujeme, že súhlasíme s jej podmienkami a bezvýhradne ich prijímame.

7.10.2025

30. OKT. 2025

Podpísané za a v mene spoločnosti Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prílohy:

– Obchodné podmienky spoločnosti PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovenská republika
T: www.pwc.com/sk

IČO spoločnosti je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, pod Vložkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.

Obchodné podmienky

Obsah

- 1 Úvodné ustanovenia
- 2 Služby
- 3 Vaše povinnosti
- 4 Odmena
- 5 Mlčanlivosť
- 6 Práva duševného vlastníctva
- 7 Ochrana osobných údajov
- 8 Zodpovednosť
- 9 PwC spoločnosti a dodávateľia
- 10 Materiály
- 11 Ukončenie Zmluvy
- 12 Riešenie sporov
- 13 Všeobecné ustanovenia
- 14 Definície

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 **Obchodné podmienky** – Tieto obchodné podmienky sa vzťahujú na služby, ktoré vám budeme poskytovať podľa priloženého akceptačného listu. Akceptačný list spolu s týmito obchodnými podmienkami tvorí zmluvu medzi vami a nami. Pokiaľ nie je v akceptačnom liste výslovne uvedené inak, uplatňujú sa ustanovenia týchto obchodných podmienok.
- 1.2 **Začiatok účinnosti** – Zmluva nadobúda účinnosť buď k (i) dátumu podpisu akceptačného listu alebo (ii) dátumu, kedy začneme služby poskytovať, podľa toho, ktorý z nich nastane skôr.

2 Služby

- 2.1 **Služby** – Služby budeme poskytovať zodpovedne a s náležitou starostlivosťou. Potvrďujete, že ich rozsah zodpovedá vami sledovanému účelu. Služby (vrátane výstupov) budeme poskytovať výhradne vám na účel špecifikovaný v akceptačnom liste alebo v príslušnom výstupe.
- 2.2 **Výstupy** – Výstupy nesmiete sprístupniť tretím stranám, nesmiete im umožniť, aby získali prospech z nami poskytnutých služieb a taktiež sa nesmiete odvolávať na informácie uvedené vo výstupoch ani na zistenia vyplývajúce z našich prác, s výnimkou prípadov (i) uvedených v akceptačnom liste, (ii) keď k tomu vopred dáme písomný súhlas za podmienok, na ktorých sa dohodneme, (iii) keď to vyžadujú platné právne predpisy alebo právna povinnosť alebo (iv) keď pôjde o vašich právnikov či inú spoločnosť, ktoré patria do vašej skupiny, ak ich vopred upozorníte na to, že voči nim nepreberáme žiadnu zodpovednosť

a že získané informácie nesmú zverejniť či sprístupniť ďalej.

- 2.3 **Zodpovednosť iba voči vám** – Ak sa vopred písomne nedohodneme inak, nebudeme v súvislosti s našimi službami a výstupmi niesť zodpovednosť voči žiadnej inej osobe okrem vás. Zaväzujete sa, že nám v plnej výške uhradíte všetky náklady (vrátane trov právnych konaní), ktoré nám vzniknú v súvislosti s akýmkoľvek nárokom vzneseným akoukoľvek treťou osobou v súvislosti s poskytnutými službami.
 - 2.4 **Zmeny** – Každý z nás môže požiadať o zmenu služieb alebo zmluvy. Zmena bude platná iba vtedy, ak sa na nej dohodneme písomne.
 - 2.5 **Rozsah služieb** – Ak nie je v Akceptačnom liste uvedené inak, pri poskytovaní našich služieb nebudeme (i) vykonávať audit, preverenie, či iné auditorské služby v súlade s platnými profesijnými štandardmi ani (ii) sa usilovať odhaliť podvodné konanie či iné previnenia.
 - 2.6 **Ústne poradenstvo a pracovné verzie výstupov** – Môžete sa spoliehať výlučne na finálne písomné verzie našich výstupov, a nie ich pracovné verzie či ústne poradenstvo (vrátane poradenstva poskytnutého prostredníctvom nástrojov na okamžité posielanie správ). Prosím informujte nás, ak budete chcieť použiť informáciu, ktorú sme vám poskytli ústne, a my vám pripravíme písomný výstup, z ktorého môžete vychádzať.
 - 2.7 **Monitorovanie** – Naše poradenstvo nebudeme aktualizovať, ak v zákonoch, iných právnych predpisoch či ich interpretáciách nastanú zmeny po dátume ukončenia poskytovania našich služieb.
 - 2.8 **Predchádzajúce informácie** – Počas výkonu našich služieb sa nebudete spoliehať na to, že máme informácie, ktoré sme my alebo iné PwC spoločnosti získali v rámci poskytovania iných služieb vašej spoločnosti.
- ## 3 Vaše povinnosti
- 3.1 **Informácie** – Aby sme vám mohli poskytnúť náležité poradenstvo, je potrebné, aby ste zabezpečili, že (i) akékoľvek informácie, ktoré nám máte poskytnúť, vy alebo nejaká iná strana spolupracujúca s vami alebo pracujúca pre vás, budú (a) poskytnuté včas, (b) presné a (c) úplné, a že (ii) všetky predpoklady, z ktorých budeme pri poskytovaní služieb vychádzať, sú správne. Nebudeme overovať žiadne informácie, ktoré nám budú poskytnuté v súvislosti s našimi službami, pokiaľ v súlade s Akceptačným listom neposkytujeme služby v oblasti uistenia.
 - 3.2 **Vaše povinnosti** – Naše pracovné výkony budú závisieť od toho, ako si budete plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Nebudeme zodpovední za

žiadnu škodu vzniknutú v dôsledku neplnenia si povinností z vašej strany.

4 Odmena

- 4.1 **Odmena za naše služby** – Zaväzujete sa, že za poskytnuté služby nám zaplatíte dohodnutú odmenu. Akýkoľvek odhad výšky odmeny, ktorý vám dáme, bude iba orientačný a nebude záväzný.
- 4.2 **Základ pre stanovenie odmeny** – Naša odmena môže zohľadňovať nielen čas, ktorý sme strávili poskytovaním služieb, ale aj také faktory, akými sú napr. náročnosť, naliehavosť, inherentné riziko, použité postupy, know-how, prieskum či úroveň odbornosti a praxe, ktorá sa vyžaduje od pracovníkov zapojených do prác pri poskytovaní služieb a ich posúdení. Okrem toho môže odmena zohľadňovať aj čas strávený cestovaním v súvislosti s poskytovaním služieb, ktorý sa nedá produktívne využiť inak.
- 4.3 **Výdavky** – Uhradíte akékoľvek relevantné výdavky, ktoré nám vzniknú v súvislosti s poskytovaním služieb.
- 4.4 **Dane** – Uhradíte tiež všetky dane (vrátane DPH), ktoré budú splatné v súvislosti s našimi výstupmi a službami. Uhradíte nám celú fakturovanú sumu bez ohľadu na akékoľvek zrážky, ktoré máte povinnosť v zmysle právnych predpisov vykonať.
- 4.5 **Faktúry a ich úhrada** – Faktúry môžeme vystavovať mesačne. Ak nejakú faktúru neuhradíte v lehote jej splatnosti (ak nebude explicitne uvedená, tak do 14 dní odo dňa jej vystavenia), môžeme vám účtovať úrok z omeškania vo výške stanovenej príslušnými právnymi predpismi.
- 4.6 **Akceptácia** – Výstupy budeme považovať za vami akceptované, pokiaľ nám do 14 dní od ich prijatia alebo od oznámenia o úplnom poskytnutí služieb alebo ich určitej časti nepredložíte písomne odôvodnené odmietnutie ich prevzatia.

5 Mlčanlivosť

- 5.1 **Dôverné informácie** – Každý z nás sa zaväzuje, že dôverné informácie druhej strany využije iba v súvislosti s poskytovanými službami a bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany ich neposkytne nikomu inému. Výnimkou sú len tieto prípady: (i) keď to vyžadujú platné právne predpisy alebo právna povinnosť alebo (ii) keď ide o našich právnych poradcov či poisťovateľov. Uvedené sa nebude týkať informácií, ktoré (i) sú verejne dostupné alebo (ii) boli získané od inej osoby, ktorá nie je viazaná povinnosťou zachovať ich dôverný charakter alebo (iii) už boli prijímané stranou známe. Dôverné informácie však môžeme poskytnúť (i) v prípade, že to budú vyžadovať pravidlá profesionálneho správania profesijného orgánu, ktorého sme my alebo naši zamestnanci členmi, či (ii) iným PwC spoločnostiam alebo príslušným dodávateľom alebo poskytovateľom služieb, pokiaľ sú viazaní povinnosťou zachovať mlčanlivosť. My i ostatné PwC spoločnosti môžeme použiť dôverné informácie aj na akékoľvek obchodné účely, ak to nie je v rozpore s platnými právnymi predpismi a pokiaľ vás či iných nebude možné identifikovať.

- 5.2 **Odvolať sa na vás a na služby** – V rámci propagovania našich služieb sa môže stať, že sa my či iné PwC spoločnosti budeme chcieť odvolať na vás a služby, ktoré sme vám poskytli. Tak my ako aj iné PwC spoločnosti môžeme mať záujem použiť logo vašej spoločnosti pri uvádzaní našich skúseností v ponukových listoch. Súhlasíte s týmto postupom za predpokladu, že pri tom nezverejníme vaše dôverné informácie.

- 5.3 **Poskytovanie služieb iným stranám** – Súhlasíte s tým, že môžeme poskytovať služby aj vašej konkurencii a iným stranám, ktorých záujmy môžu byť v konflikte s vašimi záujmami, pokiaľ nezverejníme vaše dôverné informácie a dodržíme naše etické záväzky, vrátane prevencie konfliktu záujmov.

6 Práva duševného vlastníctva

Všetky práva duševného vlastníctva k výstupom a akýmkoľvek materiálom vytvoreným pri plnení zmluvy budú v našom vlastníctve a vy ste držiteľmi nevýhradnej a neprevoditeľnej licencie na použitie výstupov pre vaše vlastné interné účely.

7 Ochrana osobných údajov

- 7.1 **Súlady s právnymi predpismi** – My aj vy budeme dodržiavať platné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov, ktoré sú spracúvané v súvislosti so zmluvou, najmä GDPR a/alebo iné aplikovateľné vnútroštátne právne predpisy týkajúce sa spracúvania osobných údajov v platnom znení (ďalej iba „relevantné právne predpisy“).
- 7.2 **Poskytnutie osobných údajov z vašej strany** – Osobné údaje nám poskytnete iba vtedy, ak si to budú naše služby vyžadovať a iba v rozsahu nevyhnutnom pre ich poskytovanie. Potvrdzujete, že (i) máte právny základ na spracúvanie osobných údajov (vrátane prenosu k nám) všetkých relevantných dotknutých osôb, tak ako to vyžadujú relevantné právne predpisy, a že nám povoľujete spracúvať tieto osobné údaje pre potreby plnenia zmluvy, (ii) dotknuté osoby boli riadne informované o použití ich osobných údajov, tak ako to stanovujú relevantné právne predpisy, a (iii) prenos osobných údajov od vás k nám alebo ich použitie v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy nepovedie k porušeniu relevantných právnych predpisov z našej strany či zo strany niektorej inej PwC spoločnosti.
- 7.3 **Informácie o spracúvaní osobných údajov v postavení prevádzkovateľa** – Ak budeme v zmysle relevantných právnych predpisov vystupovať ako prevádzkovateľ, potvrdzujete, že ste dotknuté osoby informovali o spracúvaní ich osobných údajov zo strany PwC, prostredníctvom našej webovej stránky alebo iným spôsobom po vzájomnej dohode. Ak ste presvedčení, že nemôžete na seba prevziať túto povinnosť alebo že sa uplatňuje výnimka podľa relevantných právnych predpisov, budeme sa musieť dohodnúť na obojstranne prijateľnom riešení.
- Osobné údaje, ktoré od vás dostaneme, budeme spracúvať na tieto účely: (i) poskytovanie služieb, (ii) interná administratíva, (iii) činnosti týkajúce sa posudzovania bezpečnosti, kvality, riadenia rizík a manažment vzťahov s klientmi, (iv) poskytovanie

informácií (aj prostriedkami elektronickej komunikácie) o nás či iných PwC spoločnostiach ako aj o rozsahu našich či ich služieb, (v) vedenie súdnych sporov a vymáhanie právnych nárokov, (vi) poskytovanie potvrdenia o poskytnutých službách, (vii) zabezpečenie súladu so zákonnými požiadavkami či požiadavkami profesijných orgánov, ktorých sme my alebo naši zamestnanci či právni poradcovia členmi. Kontaktné údaje vášho zástupcu / vašich zástupcov či iných kontaktných osôb špecifikovaných v zmluve budeme spracúvať na základe nášho oprávneného záujmu, aby sme mohli s vami efektívne komunikovať. Je vašou povinnosťou náležitým spôsobom informovať vášho zástupcu / vašich zástupcov o tomto spracúvaní údajov a poskytnúť mu/ím podrobné informácie o spracúvaní.

Ďalšie údaje o tom, ako PwC spracúva osobné údaje (vrátane kontaktných údajov na pracovníka zodpovedného za ochranu osobných údajov/zodpovednú osobu), sú uvedené na internetovej stránke PwC (<https://www.pwc.com/sk/sk/zasady-ochrany-osobnych-udajov.html>).

- 7.4 Informácie o spracúvaní osobných údajov v postavení sprostredkovateľa** – V situáciách, keď budeme osobné údaje získané od vás (napríklad údaje nevyhnutné na poskytnutie služieb najmä, nie však výlučne údaje o vašich zamestnancov, členov riadiacich orgánov, klientov či dodávateľov) spracúvať ako sprostredkovateľ, (i) budeme ich spracúvať výlučne podľa vami zaslaných písomných pokynov, (ii) prijímame náležité technické a organizačné opatrenia podľa relevantných právnych predpisov vrátane uloženia povinnosti zachovávať mlčanlivosť pre príslušných zamestnancov a pre právnych zástupcov (pokiaľ sa už na nich nevzťahuje zákonná povinnosť zachovávať mlčanlivosť), (iii) ďalších sprostredkovateľov takýchto osobných údajov vymenujeme iba na základe písomnej zmluvy, ktorá bude pre nich ustanovovať povinnosti porovnateľné s tými, ktoré sú uvedené v tomto odseku 7.4, a iba ak na to od vás dostaneme písomný súhlas, (iv) zohľadníme povahu spracúvania a pomôžeme posúdiť vplyv spracovateľských operácií na ochranu osobných údajov, na dodržiavanie práv dotknutých osôb a našich povinností podľa relevantných právnych predpisov, (v) o porušení ochrany osobných údajov vás informujeme bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto incidente dozvieme.

Ak o to písomne požiadate, tak po ukončení poskytovania služieb vám predmetné osobné údaje buď vrátime alebo ich vymažeme (s výnimkou prípadov, keď spracúvanie vyžadujú relevantné právne predpisy alebo keď osobné údaje spracúvame na inom právnom základe) a poskytneme vám informácie, ktoré budú preukazovať, že sme dodržali povinnosti uvedené v tomto odseku 7.4 - napr. aj prostredníctvom auditovej správy o bezpečnosti vydanéj vami alebo treťou osobou.

Audit podľa tohto odseku môžete vykonať tak, že si od nás písomne vyžiadate relevantné informácie,

a to výlučne na účely preskúmania, či dodržiavame povinnosti podľa tohto odseku. Bez ohľadu na vyššie uvedené ustanovenia vy i my súhlasíme, že: (i) od nás budete vyžadovať, aby sme vám poskytli iba také informácie, záznamy a dokumenty, ktoré primeraným spôsobom preukážu, že sme dodržali povinnosti uvedené v tomto odseku, (ii) nesprístupníme žiadne informácie, záznamy či iné dokumenty, ktoré sú predmetom nášho obchodného tajomstva; (iii) neposkytneme žiadne informácie, záznamy či iné dokumenty, ktorých sprístupnením by sme porušili naše povinnosti dodržiavania mlčanlivosti ustanovené príslušnými platnými právnymi predpismi či profesijnými štandardmi; (iv) nesprístupníme žiadne informácie, záznamy či iné dokumenty týkajúce sa nejakej záležitosti, ktorá je predmetom prebiehajúceho, neukončeného alebo hrozaceho súdneho sporu či nejakého iného mechanizmu riešenia sporov medzi vami a nami, (v) všetky informácie, záznamy či iné dokumenty, ktoré vám poskytneme podľa tohto odseku, budete považovať za dôverné a budete s nimi náležite zaobchádzať.

Nasledovné subjekty môžeme využiť ako našich ďalších sprostredkovateľov: iné PwC spoločnosti, našich poskytovateľov IT služieb a iných subdodávateľov (napr. fyzické či právnické osoby spolupracujúce s PwC spoločnosťami, ktoré nám poskytujú odborné služby). Viac informácií nájdete na našej internetovej stránke.

Ak si to bude povaha vám poskytovaných služieb vyžadovať, uzatvoríme samostatnú dohodu o spracúvaní osobných údajov, ktorá bude prispôbená príslušnej spolupráci.

- 7.5 Prenos osobných údajov** – Osobné údaje, ktoré nám poskytnete, môžeme zhromažďovať, uchovávať, sprístupňovať a prenášať medzi PwC spoločnosťami najmä kvôli náležitému poskytovaniu služieb a pre účely popísané v tomto článku 7. Niektorí z príjemcov týchto osobných údajov sa nachádzajú mimo EHP. Prenos osobných údajov takýmto príjemcom vykonáme iba vtedy, keď majú zavedený mechanizmus prenosu údajov a primerané bezpečnostné záruky podľa relevantných právnych predpisov.

8 Zodpovednosť

- 8.1 Špecifické typy škody** – Súhlasíte s tým, že nebudeme zodpovední za (i) stratu alebo poškodenie údajov, (ii) ušlý zisk, poškodenie dobrej povesti, stratu obchodnej príležitosti, očakávaných úspor alebo výnosov ani za (iii) nepriamu alebo následnú škodu.

- 8.2 Naša zodpovednosť** – Súhlasíte s tým, že zodpovední budeme len vtedy, ak sa previníme našim konaním alebo opomenutím konať a v rozsahu prípustnom príslušnými právnymi predpismi je naša celková zodpovednosť (vrátane úrokov) za všetky nároky súvisiace so službami a/alebo so zmluvou obmedzená dvojnásobkom odmeny (bez DPH) splatnej za poskytnuté služby zakladajúce zodpovednosť alebo výškou skutočnej škody, podľa toho, ktorá suma bude nižšia. V prípade opakujúcich sa alebo predplatených služieb, vyššie uvedený

pojem „odmena“ znamená odmenu splatnú v období dvanástich mesiacov pred dátumom prvej udalosti, ktorá viedla k vzniku zodpovednosti, a v prípade rámcových zmlúv odmena znamená odmenu splatnú podľa príslušnej objednávky za služby, ktoré viedli k vzniku zodpovednosti. Súhlasíte s tým, že výška našej odmeny bola dohodnutá tak, aby odzrkadľovala a zohľadňovala obmedzenia uvedené v tomto odseku.

- 8.3 **Podiel na obmedzení zodpovednosti** – Ak sa písomne dohodneme, že budeme zodpovední voči viacerým stranám, rozdelí sa naša zodpovednosť, tak ako je obmedzená podľa ods. 8.2, medzi tieto strany a bude záležať len na ich vzájomnej dohode v akom pomere.

9 PwC spoločnosti a dodávatelia

- 9.1 **Dodávatelia** – Pri poskytovaní služieb môžeme využiť aj pomoc iných PwC spoločností (každá z nich je nezávislou a samostatnou právnickou osobou) alebo služby dodávateľov. Stále však zostaneme jediní, kto bude niesť výhradnú zodpovednosť za poskytované služby.

- 9.2 **Obmedzenie v uplatňovaní nárokov** – Zaväzujete sa, že si v súvislosti so zmluvou nebudete uplatňovať žiadne nároky voči inej PwC spoločnosti, našim dodávateľom či ktorejkoľvek fyzickej osobe. Zabezpečíte, že v súvislosti so zmluvou si žiaden člen vašej skupiny vrátane dcérskych spoločností, pridružených spoločností či holdingovej spoločnosti, (pokiaľ nie sú zmluvnou stranou) neuplatní v čase, keď je členom skupiny a ani neskôr žiaden nárok voči ktorejkoľvek PwC spoločnosti, našim dodávateľom či akejkoľvek fyzickej osobe.

10 Materiály

- 10.1 **Zásady** – Môžeme si ponechať kópie všetkých materiálov, ktoré súvisia s poskytnutými službami, vrátane tých, ktoré ste nám poskytli vy sami alebo ktoré nám boli poskytnuté vo vašom mene.

- 10.2 **Sprístupnenie** – Naše materiály (vrátane pracovných dokumentov) nesprístupníme tretej strane, pokiaľ to nevyžadujú platné právne predpisy alebo právna povinnosť alebo ak sa na tom výslovne písomne nedohodneme. Ako podmienku sprístupnenia môžeme od príjemcu požadovať podpísanie dohody o sprístupnení.

- 10.3 **Technológie** – Ak vám umožníme využívať nejaké technologické nástroje (aj ich obsah a výstupy) a písomne sa nedohodneme inak: (i) nebudeme na vás prevádzať žiadne práva k týmto technologickým nástrojom okrem práva využívať ich v priamej súvislosti s účelom zmluvy po dobu jej trvania, (ii) takéto technologické nástroje nepatria medzi výstupy našich prác a môžete ich používať iba na vlastné riziko, a (iii) nesmieme ich poskytnúť nikomu inému. Len vy sami budete zodpovední za to, či nám poskytnete prístup k vašim technologickým nástrojom a umožníte nám ich využívať (ak to bude relevantné), vrátane hardvéru, softvéru, informácií, dát, služieb či iných pomôcok nevyhnutných na poskytovanie našich služieb. Zabezpečíte, že budete mať podpísané príslušné zmluvy s inými

dodávateľmi, ktoré sú nevyhnutné na poskytovanie služieb.

11 Ukončenie Zmluvy

- 11.1 **Okamžité ukončenie** – Každý z nás môže ukončiť zmluvu s okamžitou účinnosťou dorúčením písomného oznámenia druhej strane, ak (i) druhá strana poruší zmluvu podstatným spôsobom a do 14 dní od prijatia oznámenia nevykoná nápravu, (ii) druhá strana je alebo sa javí ako pravdepodobne neschopná zaplatiť svoje dlhy, alebo ak (iii) plnenie zmluvy (vrátane použitia akéhokoľvek spôsobu určenia výšky odmeny) môže porušiť právne predpisy alebo požiadavky regulačných orgánov (vrátane, avšak nie len požiadavky na zabezpečenie nezávislosti).

- 11.2 **Výpoveď s 30-dňovou výpovednou lehotou** – Každý z nás môže túto zmluvu písomne vypovedať, pričom výpovedná lehota je 30 dní.

- 11.3 **Zaplatenie odmeny pri ukončení zmluvy** – Zaväzujete sa, že nám zaplatíte odmenu za všetky služby, ktoré vykonáme ku dňu ukončenia zmluvy. V prípade pevne dohodnutej výšky odmeny sa zaväzujete, že za poskytnuté služby zaplatíte odmenu vypočítanú na základe času, ktorý sme strávili poskytovaním služieb, a v tom čase aktuálnych hodinových sadzieb, a to až do výšky pevne dohodnutej odmeny. Každá podmienená zložka odmeny bude naďalej splatná tak, ako je uvedené v akceptačnom liste. Zaväzujete sa, že ak z regulačných dôvodov nebude možné podmienenú zložku odmeny vyplatiť, súhlasíte s tým, že nám za poskytnutú službu, za ktorú nám mala patriť podmienená odmena, uhradíte odmenu určenú na báze času stráveného poskytovaním služieb, ak sa nedohodneme na inom, alternatívnom riešení.

12 Riešenie sporov

- 12.1 **Prerokovanie** – Skôr než sa niektorá strana obráti na súd, budú sa zmluvné strany snažiť vyriešiť akýkoľvek vzniknutý spor diskusiou a rokovaním.

- 12.2 **Rozhodné právo a právomoc súdov** – Zmluva sa riadi slovenským právom. Všeobecné súdy Slovenskej republiky, miestne príslušné podľa nášho sídla, majú výlučnú právomoc riešiť akýkoľvek spor, či už zmluvný alebo mimozmluvný.

13 Všeobecné ustanovenia

- 13.1 **Vyššia moc** – Žiadna zo strán nebude zodpovedná voči druhej strane v prípade, že si nebude môcť plniť povinnosti v dôsledku okolností, ktoré sú mimo jej primeranej kontroly.

- 13.2 **Úplná dohoda** – Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi stranami, pokiaľ ide o poskytované služby. Nahrádza všetky predchádzajúce dohody, vyhlásenia či ústne dohovory. Akékoľvek dodatočné podmienky (uvedené napr. v rámci našej registrácie do vášho fakturačného systému, systému pre obstarávanie či systému pre schvaľovanie dodávateľov a pod.) budú platné iba vtedy, keď budú výslovne začlenené do akceptačného listu alebo do niektorej jeho písomnej prílohy. Žiadna zo strán nie je zodpovedná voči druhej strane (či už z dôvodu

nedbanlivosti alebo iného dôvodu) za vyhlásenie, ktoré nie je obsiahnuté v zmluve.

13.3 Vaše konanie – Ak pozostávate z viac ako jednej zmluvnej strany, bude sa konanie alebo opomenutie jednej strany považovať za konanie alebo opomenutie všetkých strán.

13.4 Postúpenie – Bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany nemôže žiadna zo strán svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce zo zmluvy postúpiť, previesť alebo s nimi obchodovať, no my môžeme previesť práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy na právneho nástupcu celého nášho podniku alebo jeho časti.

13.5 Platnosť niektorých ustanovení po ukončení zmluvy – Ustanovenia zmluvy, ktoré majú či už výslovne alebo implicitne platiť aj po ukončení zmluvy alebo po uplynutí jej trvania, zostanú v platnosti a budú pre každú zo strán naďalej záväzné. Toto platí najmä, nie však výlučne pre ods. 2.2., 2.3, 2.4, 2.6, 2.7, 2.8, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11.3, 12, 13 a 14.

14 Definície

Nasledujúce slová a výrazy majú v zmluve tento význam:

PwC spoločnosť – akákoľvek právnická osoba alebo združenie v rámci celosvetovej siete firiem a subjektov PricewaterhouseCoopers

služby – služby uvedené v akceptačnom liste

výstupy – akékoľvek výsledky našich služieb, ktoré vám budeme priebežne odovzdávať

zmluva – tieto obchodné podmienky, akékoľvek dohodnuté špecifické podmienky týkajúce sa poskytovaných služieb, a akceptačný list, ku ktorému patria

dodávateľ – akákoľvek tretia strana (či už právnická alebo fyzická osoba), ktorej služby PwC spoločnosť pri plnení zmluvy využije

my, nás alebo náš – vzťahuje sa na PwC spoločnosť, ktorá je zmluvnou stranou uvedenou v akceptačnom liste; ak akceptačný list chýba, tak je to strana, ktorá vám poskytuje služby

vy, vás alebo váš – strana alebo strany tejto zmluvy (s výnimkou nás)